

N SERIES

BIG MOUTH

DEUTSCHE

ERSTELLT VON

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

FOLGE 1.06

"Pillow Talk"

Nick schleppt Andrew in die Stadt, um ein altes Camp zu besuchen, aber der Tag verläuft nicht wie geplant. Jay begibt sich mit seinem Kissen auf eine emotionale Reise.

GESCHRIEBEN VON:

Peter Knight | Victor Quinaz

UNTER DER REGIE VON:

Mike L. Mayfield

ÜBERTRAGUNG:

20.9.2017

HINWEIS: Dies ist eine Transkription des gesprochenen Dialogs und der Audiodaten mit Zeitcode-Referenz, die 8FLIX.com kostenlos für Ihre Unterhaltung, Ihre Bequemlichkeit und Ihr Studium zur Verfügung stellt. Diese Version entspricht möglicherweise nicht genau dem Original-Skript. Das geistige Eigentum bleibt jedoch der ursprünglichen Quelle vorbehalten und unterliegt möglicherweise dem Urheberrecht.

ZEICHN

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Coach Steve Steve / Lola / Rick the Hormone Monster (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman / Mint (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Jenny Slate	... Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	... Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	... Diane Birch / Bath Mat (voice)
Jordan Peele	... Ghost of Duke Ellington / Cyrus Foreman / Atlanta Claus / Magician #2 (voice)
Andrew Rannells	... Matthew (voice)
Joe Wengert	... Caleb / Go-Gurt Thief / Teacher (voice)
Chelsea Peretti	... Monica Foreman-Greenwald (voice)
Jon Daly	... Garrison Keillor / Magician #1 (voice)
Rosa Salazar	... Ms. Benitez (voice)

1

00:00:05,005 --> 00:00:07,674
EINE NETFLIX ORIGINAL SERIE

2

00:00:07,757 --> 00:00:09,676
Oh ja!

3

00:00:09,759 --> 00:00:11,928
Oh ja!

4

00:00:12,011 --> 00:00:14,305
Abra-komm-dabra!

5

00:00:17,017 --> 00:00:19,519
-Das war super.
-So gut!

6

00:00:19,602 --> 00:00:21,062
Ich hab dich vollgespritzt.

7

00:00:21,146 --> 00:00:26,109
-Ich liebe dich auch.
-Cool! Ich wasche mal meinen Schwanz.

8

00:00:26,192 --> 00:00:28,695
Jay, können wir kurz reden?

9

00:00:28,778 --> 00:00:32,365
Zum letzten Mal:
Ich gehe nicht mit dir Äpfel pflücken.

10

00:00:32,449 --> 00:00:36,161
Das meine ich nicht.
Ich weiß nicht, wie ich es sagen soll...

11

00:00:36,244 --> 00:00:38,663
-Ich bin spät dran.
-Was? Du bist ein Kissen.

12

00:00:38,747 --> 00:00:41,416
-Du musst nirgendwohin.
-Nein, ich bin schwanger.

13

00:00:41,499 --> 00:00:43,752
Was? Komm schon. Lustig.

14

00:00:43,835 --> 00:00:46,004
Wie sollte das überhaupt möglich sein?

15

00:00:46,087 --> 00:00:48,882
Sei nicht naiv.
Ich sagte, benutz ein Kondom.

16

00:00:48,965 --> 00:00:51,468
Ich dachte, damit keine Flecken entstehen!

17

00:00:51,551 --> 00:00:54,304
-Ich bin nicht bereit für ein Baby.
-Musst du aber.

18

00:00:54,387 --> 00:00:56,306
Oh Mann, das ist...

19

00:00:56,389 --> 00:01:00,435
Jungs, wascht eure Schwänze
und macht euch auf den Schulweg!

20

00:01:00,518 --> 00:01:02,103
-Ok, Mom!
-Schon dabei, Mom!

21

00:01:02,187 --> 00:01:03,480
Ich bin spät dran.

22

00:01:36,596 --> 00:01:38,056
JAZZ-CLUB-VORSPIELEN

23

00:01:40,600 --> 00:01:41,726
JAZZ-CLUB-VORSPIELEN HEUTE!

24

00:01:41,810 --> 00:01:44,854
Wow, das war nicht gut.

25

00:01:44,938 --> 00:01:47,357

Ich finde,
er kann nicht Klarinette spielen.

26

00:01:47,440 --> 00:01:50,318
-Ja, aber es kam sonst keiner.
-Er trägt einen Hut.

27

00:01:50,401 --> 00:01:51,694
Der Hut ist toll.

28

00:01:51,778 --> 00:01:53,571
Er erinnert mich an Woody Allen,

29

00:01:53,655 --> 00:01:55,782
als er überraschend
im Carlyle Hotel spielte.

30

00:01:55,865 --> 00:01:57,367
Woody Allen.

31

00:01:57,450 --> 00:02:00,036
Der Typ ist 40 kg purer Sex.

32

00:02:00,120 --> 00:02:02,330
Woody Allen
wird des Kindesmissbrauchs beschuldigt.

33

00:02:02,413 --> 00:02:05,125
Er sagt, er tat es nicht,
aber heiratete seine Stieftochter.

34

00:02:05,208 --> 00:02:07,752
Es ist sehr kompliziert und einfach.

35

00:02:07,836 --> 00:02:10,130
-Andrew macht mit.
-Gott steh uns bei.

36

00:02:10,213 --> 00:02:12,257
Andrew, willkommen im Jazz Club.

37

00:02:12,340 --> 00:02:15,051

Außerdem finde ich deinen Hut toll.

38

00:02:15,135 --> 00:02:18,555
Erinnert an die bewegte Jazz-Vergangenheit
und funky Zukunft.

39

00:02:18,638 --> 00:02:21,432
Genau das wollte ich damit ausdrücken.

40

00:02:21,516 --> 00:02:24,561
Guter Witz.
Sag ihr, du willst ihren Arsch als Hut.

41

00:02:24,644 --> 00:02:27,272
-Ja? Soll ich?
-Nein, tu das nicht.

42

00:02:27,355 --> 00:02:29,440
Ich rede Mist.
Woody Allen rüttelte mich durch.

43

00:02:29,524 --> 00:02:33,361
Der Typ ist ein Held.
Nicht als Künstler, sondern als Mensch.

44

00:02:34,237 --> 00:02:36,739
Erinnerst du dich,
dass ich von Roland erzählte?

45

00:02:36,823 --> 00:02:40,160
Ja, Roland.
Ich dachte, das sei ein älterer Mann.

46

00:02:40,243 --> 00:02:42,537
Nein, ich küsste keinen älteren Mann.

47

00:02:42,620 --> 00:02:45,165
-Wäre aber ok.
-Sie schrieb mir gestern.

48

00:02:45,248 --> 00:02:48,751
"Komm morgen in die Stadt.
Lass uns abhängen und du weißt schon..."

49

00:02:49,502 --> 00:02:52,088

-Was meint sie damit?

-Sicher das Übliche.

50

00:02:52,171 --> 00:02:55,675

Nein,

ich glaube, dass sie rummachen will.

51

00:02:55,758 --> 00:02:57,552

Mit einer aus der Stadt rummachen.

52

00:02:57,635 --> 00:02:59,679

Andrew, wir fahren nach New York.

53

00:02:59,762 --> 00:03:03,224

Ich? Sorry.

Ist da jemand hinter mir, der cool ist?

54

00:03:03,308 --> 00:03:05,184

Ein Idiot, der coole T-Shirts trägt?

55

00:03:05,268 --> 00:03:09,397

-Nein, du. Du bist cool.

-Nein, Nick. Danke. Ich bin nicht cool.

56

00:03:09,480 --> 00:03:11,608

Ich habe andere Vorzüge, ich bin loyal.

57

00:03:11,691 --> 00:03:13,860

-Ich habe einen sehr dicken Wintermantel.

-Den dicksten.

58

00:03:13,943 --> 00:03:16,237

Ich bin nicht cool.

Du solltest alleine gehen.

59

00:03:16,321 --> 00:03:20,408

Du bist mein bester Freund.

Andrew, ich wollte Jazz nicht erwähnen.

60

00:03:20,491 --> 00:03:21,326

Aber was ist mit Jazz?

61

00:03:21,409 --> 00:03:26,372
Andrew, bei Jazz muss man was riskieren.
Nur so wird man besser.

62

00:03:26,456 --> 00:03:29,959
-Beim Jazz?
-Im Leben! Jazz ist wie das Leben.

63

00:03:30,043 --> 00:03:31,878
Es dauert länger, als man denkt,

64

00:03:31,961 --> 00:03:35,006
und sobald du es gecheckt hast,
ist es vorbei.

65

00:03:36,424 --> 00:03:41,512
Und bevor du es weißt
Bist du ein Geist in einem Rucksack

66

00:03:41,596 --> 00:03:46,059
-Erwähnte jemand Leichen... Hey, Duke.
-Hey, Maurice.

67

00:03:47,101 --> 00:03:50,146
Hast du die \$7, die du mir schuldest?

68

00:03:51,356 --> 00:03:53,066
Andrew, hör auf den Duke.

69

00:03:53,149 --> 00:03:56,527
Es gibt
Hunderte blonde Puerto Ricanerinnen

70

00:03:56,611 --> 00:03:57,987
in New York City.

71

00:03:58,071 --> 00:04:00,114
-Komm schon, Andrew, Abenteuer.
-Jazz!

72

00:04:00,198 --> 00:04:04,410
Blonde Puerto Ricanerinnen mit Ohrringen,
in die du deinen Schwanz steckst.

73

00:04:04,494 --> 00:04:08,248
Hat jemand an unsere Eltern gedacht?
Sie orten unsere Handys.

74

00:04:08,331 --> 00:04:09,958
Deswegen bekommt Jessi sie.

75

00:04:10,041 --> 00:04:13,878
Jessi, geh du doch mit Nick,
und ich bleibe hier in Sicherheit.

76

00:04:13,962 --> 00:04:18,341
Ich hab Bat-Mizwa-Kram heute Nachmittag.
Aber ich glaube, das ist gut für dich.

77

00:04:18,424 --> 00:04:20,718
-Ich habe Angst.
-Da musst du durch, Mädels.

78

00:04:20,802 --> 00:04:22,470
-Ich bin ein Junge.
-Wage etwas.

79

00:04:22,553 --> 00:04:24,764
Ja, überwinde deine Ängste,
tu, was ich will.

80

00:04:24,847 --> 00:04:26,224
Schwänzen wir die Schule?

81

00:04:26,307 --> 00:04:29,727
Die Briefe eurer Eltern
wurden offensichtlich...

82

00:04:29,811 --> 00:04:30,937
Oh Gott.

83

00:04:31,020 --> 00:04:33,731
-...von tollen Eltern geschrieben.

-Ja.

84

00:04:33,815 --> 00:04:38,027
Sie verstehen, dass es wichtig ist,
alleine nach Manhattan zu fahren.

85

00:04:38,111 --> 00:04:41,155
Das klingt gar nicht verdächtig für mich.

86

00:04:41,239 --> 00:04:43,783
Ich fühle mich schuldig,
ihn so auszunutzen.

87

00:04:43,866 --> 00:04:46,786
Ich glaube, er freut sich,
Kontakt zu Menschen zu haben.

88

00:04:46,869 --> 00:04:52,166
Ich bin später selbst in der Stadt.
Vielleicht sollten wir zusammen abhängen?

89

00:04:52,250 --> 00:04:54,085
-Mit uns?
-In Manhattan?

90

00:04:54,168 --> 00:04:58,840
Nein, im tiefsten Queens.
Ich bin in der Patrick-Ewing-Brauerei.

91

00:04:58,923 --> 00:05:01,467
Entspanntes Abendessen,
tolle Atmosphäre...

92

00:05:01,551 --> 00:05:02,885
Ok. Tja, vielleicht.

93

00:05:02,969 --> 00:05:07,598
Super! Es besteht die Option. Cool, ok.

94

00:05:07,682 --> 00:05:10,435
Wie haltet ihr einen Stift?
Wie eine Gabel, oder?

95

00:05:10,518 --> 00:05:11,561
BRIDGETON-SCHULE

96

00:05:11,644 --> 00:05:14,522
Ok, Nick, auf nach New York!

97

00:05:14,605 --> 00:05:17,734
-Der Hut ist lustig.
-Das ist mein Jazz-Hut.

98

00:05:17,817 --> 00:05:20,445
Oje, du willst den Hut tatsächlich tragen.

99

00:05:20,528 --> 00:05:23,573
Ich kaufte ihn von dem Geld,
was mir Opa vermachte.

100

00:05:23,656 --> 00:05:27,702
-Wie teuer war er?
-\$199.

101

00:05:27,785 --> 00:05:32,206
Ja, ein fairer Preis
für einen fabelhaften Hut.

102

00:05:34,876 --> 00:05:36,502
-Morgenübelkeit?
-Ja.

103

00:05:36,586 --> 00:05:39,088
-Danke, dass du zu Hause bleibst.
-Natürlich.

104

00:05:39,172 --> 00:05:42,800
Hast du dir schon überlegt,
was du machen möchtest?

105

00:05:42,884 --> 00:05:45,428
-In Bezug auf?
-Diese Schwangerschaft.

106

00:05:45,511 --> 00:05:48,222

-Willst du sagen...
-Nein, ganz und gar nicht.

107
00:05:48,306 --> 00:05:49,849
-Außer du willst...
-Ich behalte es.

108
00:05:49,932 --> 00:05:53,478
Natürlich. Ich behalte es auch.
Denn wir behalten es.

109
00:05:53,561 --> 00:05:55,897
Das ist meine einzige Chance auf ein Baby.

110
00:05:55,980 --> 00:05:58,024
-Ich bin schon 40.
-Was?

111
00:05:58,107 --> 00:06:00,610
-Ich war vorher bei deinen Großeltern.
-Scheiße!

112
00:06:00,693 --> 00:06:03,780
-Was ist das Problem?
-Für wie alt hältst du mich?

113
00:06:03,863 --> 00:06:06,074
-Du bist 40?
-Warum denkst du das?

114
00:06:07,158 --> 00:06:11,496
Ich bin verfickte 40.
Ich bin ein berühmter 40-Jähriger Magier.

115
00:06:11,579 --> 00:06:15,208
Ich fahre einen roten Tesla,
den ich mit 40 Jahre altem Geld kaufte.

116
00:06:15,291 --> 00:06:18,211
Ich bin auch 40.
Ich kenne deine Großeltern.

117
00:06:18,294 --> 00:06:20,713

Klappe, Klappe, Klappe... Ich bin 40!

118

00:06:20,797 --> 00:06:23,299

-Wie alt bist du also?

-Ich bin 13.

119

00:06:23,382 --> 00:06:25,718

Was? Du bist zu jung, um Vater zu werden.

120

00:06:25,802 --> 00:06:29,555

Ich weiß.

Deswegen möchte ich, dass du abtreibst.

121

00:06:38,564 --> 00:06:42,151

-Hier wohnt Roland.

-Schön, dass ihr hier seid.

122

00:06:42,235 --> 00:06:44,904

Ich treibe Spuk mit Leuten auf der Straße.

123

00:06:44,987 --> 00:06:46,781

Sagen Sie PriceWaterhouse, dass ich...

124

00:06:47,865 --> 00:06:49,492

Leb wohl, Geschäftsmann.

125

00:06:49,575 --> 00:06:52,328

Bis morgen bei White People Work

126

00:06:53,871 --> 00:06:56,666

Bist du nervös,

weil du Roland gleich siehst?

127

00:06:56,749 --> 00:07:00,336

-Warum sollte ich nervös sein?

-Sie ist aus der Stadt. Sie ist cool.

128

00:07:00,419 --> 00:07:03,631

-Weißt du noch bei Gilmore Girls...

-Bevor wir reingehen...

129

00:07:03,714 --> 00:07:06,717

Du kennst mich. Ich liebe den Hut.

130

00:07:06,801 --> 00:07:10,513
Aber wird Roland ihn mögen?
Macht das Sinn? Verstehst du?

131

00:07:10,596 --> 00:07:12,390
Nicholas, Nicholas.

132

00:07:12,473 --> 00:07:15,601
In dieser Stadt wurde Jazz berühmt.

133

00:07:15,685 --> 00:07:18,855
-Ich trage einen Jazz-Hut.
-Ja, aber...

134

00:07:18,938 --> 00:07:22,108
-Ich sehe wie ein Jazzmusiker aus.
-Klar.

135

00:07:22,191 --> 00:07:24,235
-Ich blamiere dich nicht.
-Gut.

136

00:07:24,318 --> 00:07:26,320
-Meinst du, sie haben Ezeziel-Brot?
-Was?

137

00:07:26,404 --> 00:07:28,948
Ezeziel-Brot. Das ist aus uraltem Korn.

138

00:07:29,031 --> 00:07:31,075
Ich würde gerne bald welches Essen,

139

00:07:31,159 --> 00:07:33,536
um meine Schuppen-Vitamine
nehmen zu können.

140

00:07:33,619 --> 00:07:34,745
Ich erkläre es Roland.

141

00:07:36,330 --> 00:07:38,124

Hallo? Roland?

142

00:07:38,207 --> 00:07:40,001

-Hi, Nick.

-Hey.

143

00:07:40,084 --> 00:07:41,836

-Hey.

-Hi, ich bin Andrew Glouberman.

144

00:07:41,919 --> 00:07:44,464

Bridgeton-Schule, erste Klarinette.

145

00:07:44,547 --> 00:07:47,550

Sieh mal einer an. Du bist cool.

Du bist ein Joke.

146

00:07:47,633 --> 00:07:49,427

-Danke?

-Der Hut...

147

00:07:49,510 --> 00:07:53,764

-Er ist wie eine Mall auf deinem Kopf.

-Ich habe ihn in der Mall gekauft.

148

00:07:53,848 --> 00:07:56,934

Woher kennt ihr Roland?

Bist du mit ihr zusammen?

149

00:07:57,018 --> 00:08:00,354

-Andrew.

-Ich frage nur, weil Nick sie mag.

150

00:08:00,438 --> 00:08:04,192

Oder seid ihr beide zusammen?

Seid ihr schwul? Seid ihr nur Menschen?

151

00:08:04,275 --> 00:08:07,028

Andrew, bitte halt die Klappe.

152

00:08:07,111 --> 00:08:11,324

Ja! Mr. Langweilig.

Du kommst in meine nächste Ausstellung.

153

00:08:11,407 --> 00:08:13,951
Darf ich fragen, was genau du machst?

154

00:08:14,035 --> 00:08:17,121
-Also... Ich bin Mint.
-Er ist ein Avantgarde-Künstler.

155

00:08:17,205 --> 00:08:21,083
Ich habe ein Fragezeichen
hinter jeden Satz in der Bibel gesetzt.

156

00:08:21,542 --> 00:08:23,419
Ich hasse meine Eltern.

157

00:08:23,503 --> 00:08:25,171
Ich meine auch.

158

00:08:25,254 --> 00:08:28,466
Ist das ein Bild von dir
mit Max Greenfield aus New Girl?

159

00:08:28,549 --> 00:08:29,675
Schmidt, ja.

160

00:08:29,759 --> 00:08:33,012
Wir sind jetzt Freunde, glaube ich.
Keine Ahnung.

161

00:08:33,095 --> 00:08:36,432
-Er klammert zu sehr.
-Cool, cool, alles cool.

162

00:08:36,516 --> 00:08:40,228
-Was machst du in der Stadt?
-Du schriebst, ich soll kommen.

163

00:08:40,311 --> 00:08:44,690
-Also hast du das gleich gemacht?
-Nein, ich musste sowieso her.

164

00:08:44,774 --> 00:08:48,528

Ich wollte zum Freedom Tower
und meinen Respekt zollen.

165

00:08:48,611 --> 00:08:51,614
Du bist ein richtiges Landei, oder?

166

00:08:51,697 --> 00:08:53,699
Aus Westchester.

167

00:08:53,783 --> 00:08:56,369
Diese Stadt-Katze treibt dir das Land aus.

168

00:08:56,452 --> 00:08:57,537
Ok.

169

00:08:57,620 --> 00:08:59,705
Nick... Hi, Roland.

170

00:08:59,789 --> 00:09:02,250
-Hi.
-Die ziehen sich Pillen die Nase hoch.

171

00:09:02,333 --> 00:09:04,669
Das ist ok, Andrew, wir sind auch cool.

172

00:09:04,752 --> 00:09:07,338
Sie sahen, wie ich Vitamine nahm.
Wegen Schuppen, Roland.

173

00:09:07,421 --> 00:09:10,716
Ich nehme Vitamine wegen der Schuppen.
Sie dachten, ich nehme Drogen.

174

00:09:10,800 --> 00:09:12,593
Cool, Andrew, das ist lustig.

175

00:09:12,677 --> 00:09:15,304
Ich verrate es dem Concierge unten.
Ich verrate alle.

176

00:09:15,388 --> 00:09:17,890
-Andrew, du drehst durch.

-Der Heli ist hier.

177

00:09:17,974 --> 00:09:19,642
Klar, ein Helikopter.

178

00:09:19,725 --> 00:09:21,894
Nur so kommt man nach Montauk.

179

00:09:21,978 --> 00:09:25,731
Mint hat da eine Ausstellung
für Dwayne "The Rock" Johnson.

180

00:09:25,815 --> 00:09:28,776
-Der wird auch da sein.
-Du kennst The Rock?

181

00:09:28,859 --> 00:09:29,902
Er klammert auch.

182

00:09:32,321 --> 00:09:35,866
-Nick, ich steige in keinen Helikopter.
-Was heißt das?

183

00:09:35,950 --> 00:09:39,078
Wir sind hier, um was zu erleben.
Gleich treffen wir The Rock.

184

00:09:39,161 --> 00:09:43,749
So verlockend das auch klingt,
ich kann nicht fliegen.

185

00:09:43,833 --> 00:09:45,167
Ich habe ein Ohr-Problem.

186

00:09:45,251 --> 00:09:47,086
Aber ihr flogt nach Europa.

187

00:09:47,169 --> 00:09:49,755
Das war gelogen. Wir fahren mit dem Auto.

188

00:09:49,839 --> 00:09:52,258
-Nach Europa?

-Nach Clearwater, Florida.

189

00:09:52,341 --> 00:09:56,637
Andrew, mit Roland läuft es super.
Ich brauche das hier.

190

00:09:56,721 --> 00:09:59,932
Andrew,
Mints Dolphoodel sitzt auf deinem Schoß.

191

00:10:00,016 --> 00:10:01,601
Mints Dolpho-was?

192

00:10:01,684 --> 00:10:02,518
Dolphoodel.

193

00:10:02,602 --> 00:10:05,021
Eine Kreuzung zwischen Delphin und Pudel.

194

00:10:05,104 --> 00:10:09,567
-Andrew, du kennst ihn.
-Ich schwöre, dass ich das nicht tue.

195

00:10:09,650 --> 00:10:11,611
Du liebe Güte.

196

00:10:11,694 --> 00:10:14,572
-Hi.
-Nicht, mein Freund.

197

00:10:14,655 --> 00:10:17,992
Kevin frisst Finger.
Er hält sie für Maiskolben.

198

00:10:18,075 --> 00:10:20,202
-Wer ist Kevin?
-Der Dolphoodel.

199

00:10:20,286 --> 00:10:23,831
-Du kennst ihn doch.
-Nick, kommst du jetzt?

200

00:10:23,914 --> 00:10:26,751
Mir ist es egal, aber entscheide dich.

201
00:10:26,834 --> 00:10:30,796
Hör zu,
ich steige nicht in den Helikopter.

202
00:10:30,880 --> 00:10:35,051
Er kann nicht fliegen.
Können wir uns dort treffen?

203
00:10:35,134 --> 00:10:38,638
Klar, wie auch immer.
Es ist bei Dwayne, am Strand.

204
00:10:38,721 --> 00:10:41,223
Super. Bis dann, kein Problem.

205
00:10:41,307 --> 00:10:45,144
Andrew, denk an das,
was ich dir nie gesagt habe.

206
00:10:45,227 --> 00:10:48,981
-Ein Schrei kann Musik sein.
-Werde ich, Mint.

207
00:10:49,065 --> 00:10:50,566
Oh nein, mein Hut!

208
00:10:50,650 --> 00:10:52,068
Mist, nein!

209
00:10:53,611 --> 00:10:54,487
Er ist weg.

210
00:10:54,570 --> 00:10:57,448
Ich vergesse nie den Tag,
als ich ihn kaufte.

211
00:10:58,115 --> 00:10:59,700
Das macht \$199.

212

00:10:59,784 --> 00:11:00,743
FEHLER

213
00:11:00,826 --> 00:11:02,578
Du musst den Chip reinstecken.

214
00:11:02,662 --> 00:11:05,665
-Es funktioniert nicht.
-Mist, lass mich mal sehen.

215
00:11:05,748 --> 00:11:08,084
Scheiße. James?

216
00:11:09,502 --> 00:11:10,378
Tanisha!

217
00:11:10,961 --> 00:11:13,506
-Wir müssen den Hut finden.
-Wir müssen nach Montauk.

218
00:11:13,589 --> 00:11:16,801
Wir gehen nirgendwohin,
bis ich meinen Hut habe.

219
00:11:16,884 --> 00:11:20,805
Ok, wir finden deinen Jazz-Hut
und fahren dann nach Montauk.

220
00:11:20,888 --> 00:11:25,309
Und irgendwann
brauche ich das Ezekiel-Brot.

221
00:11:25,393 --> 00:11:28,229
-Für dein Schuppen-Vitamin.
-Ja, zweimal täglich.

222
00:11:28,312 --> 00:11:30,523
Babe, mach die Tür auf!

223
00:11:30,606 --> 00:11:32,858
Was ist da drin los? Alles ok?

224

00:11:35,528 --> 00:11:37,405
Jay, es hat mich getreten.

225

00:11:37,488 --> 00:11:38,948
Wer? Ich zeige es ihm.

226

00:11:39,031 --> 00:11:41,200
-Das Baby. Es hat sich bewegt.
-Was?

227

00:11:41,283 --> 00:11:44,620
Das heißt,
die Abtreibung ist kein Thema mehr?

228

00:11:44,703 --> 00:11:46,330
-Ja, Jay.
-Ok, gut.

229

00:11:46,414 --> 00:11:49,708
Denn das wäre noch möglich
bis kurz vor der Geburt.

230

00:11:49,792 --> 00:11:53,337
Hör auf, Werbung deines Dads zu zitieren.
Fühl doch mal.

231

00:11:54,338 --> 00:11:57,216
-Ja.
-Wow, wir haben ein Lebewesen geschaffen.

232

00:11:57,299 --> 00:12:00,636
-Ja.
-Das ist mein bisher bester Zaubertrick.

233

00:12:00,719 --> 00:12:03,597
-Wir haben es zusammen getan.
-Ich bin ein Magier.

234

00:12:03,681 --> 00:12:06,809
-Und du meine Assistentin.
-Wir sind beide Magier.

235

00:12:06,892 --> 00:12:10,938

Pam, würdest du mich
zum glücklichsten Magier der Welt machen?

236

00:12:11,021 --> 00:12:11,981
Oh Jay.

237

00:12:13,065 --> 00:12:14,400
-Nein.
-Was?

238

00:12:14,483 --> 00:12:18,279
Ich lasse mich die Treppen runterfallen
und beschuldige dich des Mordes.

239

00:12:18,362 --> 00:12:20,448
Es ist klar, was passiert ist.

240

00:12:20,531 --> 00:12:24,285
Das Kissen hat aus Wut
den sexy Kinder-Magier

241

00:12:24,368 --> 00:12:26,120
die Treppe runtergeschubst.

242

00:12:26,203 --> 00:12:29,206
Sie hat ihn getötet. Mit ihren Federn.

243

00:12:30,749 --> 00:12:32,126
Wo ist meine Sonnenbrille?

244

00:12:32,209 --> 00:12:36,130
-Ist das die Sonnenbrille?
-Oh! Der Junge ist ein Magier.

245

00:12:37,214 --> 00:12:39,467
Entschuldigung, sahen Sie diesen Hut?

246

00:12:39,550 --> 00:12:42,178
Entschuldigung, Ma'am,
sahen Sie einen Jazz-Hut,

247

00:12:42,261 --> 00:12:44,096

der mich von meinem Ziel abhält?

248

00:12:44,180 --> 00:12:49,018
Mein Schatz, hast du schon mal
in deinem eigenen Arschloch nachgesehen?

249

00:12:49,101 --> 00:12:51,145

-Was?

-Nick, ich bin's.

250

00:12:51,228 --> 00:12:52,313

Duke?

251

00:12:53,772 --> 00:12:57,568

Ich war heute schon
in 11 unterschiedlichen Leuten drin.

252

00:12:57,651 --> 00:13:01,363

Das war auch mein Rekord,
als ich noch lebte.

253

00:13:01,447 --> 00:13:05,576

Wie geht es euren Schwänzen
Ihr winzigen weißen Schlappschwänze?

254

00:13:05,659 --> 00:13:09,830

-Du bist betrunken, Duke.
-Nein, du bist Duke. Betrunken?

255

00:13:09,914 --> 00:13:13,626

-Duke, mein Jazz-Hut ist weg.
-Dann lasst ihn uns finden.

256

00:13:13,709 --> 00:13:16,003

Wir können nicht ziellos rumlaufen.

257

00:13:16,086 --> 00:13:18,005

-Doch.
-Wir verirren uns.

258

00:13:18,088 --> 00:13:19,507

Das ist Blödsinn.

259

00:13:19,590 --> 00:13:22,092
In New York City verirrt man sich nie.

260

00:13:24,470 --> 00:13:27,723
Ist man im Apple verirrt
Und wird nicht gefunden

261

00:13:27,806 --> 00:13:31,143
Nehmt die Subway nach Chinatown

262

00:13:31,227 --> 00:13:37,024
Huch, der fährt nach Brooklyn
Aber man verirrt sich nie in New York City

263

00:13:37,107 --> 00:13:40,027
In Williamsburg leben die alten Juden

264

00:13:40,110 --> 00:13:43,113
Die ihre Häuser an Hipster vermietet haben

265

00:13:43,197 --> 00:13:46,033
Mit ihren langen Bärten
Und ihren Schnallenschuhen

266

00:13:46,116 --> 00:13:48,619
Aber man verirrt sich nie in New York City

267

00:13:48,702 --> 00:13:50,162
Da.

268

00:13:50,246 --> 00:13:52,373
In Little Odessa
Mit den richtigen Tattoos

269

00:13:52,456 --> 00:13:55,125
Wird man nicht abgeknallt

270

00:13:55,209 --> 00:13:58,420
Der Vibe ist scheiße
In Long Island City

271

00:13:58,504 --> 00:14:01,590
Aber hier ist Duke am liebsten

272

00:14:01,674 --> 00:14:04,260
Flushing, Queens
Dort geht es richtig hoch her

273

00:14:04,343 --> 00:14:07,429
Die Mahjong-Ladys
Essen einem bei lebendigem Leib

274

00:14:07,513 --> 00:14:10,849
Es gibt Dichter und Punks
Nutten und Widerlinge

275

00:14:10,933 --> 00:14:14,019
Es ist abgefickt und schön
Und die Stadt schläft nie

276

00:14:14,103 --> 00:14:17,940
Es ist seltsam, wundervoll
Der Hammer und düster

277

00:14:18,023 --> 00:14:19,817
Aber man verirrt sich nie

278

00:14:19,900 --> 00:14:24,363
In New York City

279

00:14:25,364 --> 00:14:28,450
-Alles ok mit ihm?
-Er ist bekanntermaßen tot.

280

00:14:28,534 --> 00:14:32,288
Ich mache mir keine Sorgen.
Wir haben uns allerdings total verirrt.

281

00:14:32,371 --> 00:14:33,956
Oh Gott, sieh mal.

282

00:14:34,039 --> 00:14:34,915
Mein Jazz-Hut.

283
00:14:34,999 --> 00:14:36,083
Komm schon.

284
00:14:39,086 --> 00:14:41,797
-Oh Gott.
-Was? Zwei Mädels, ein Hut?

285
00:14:41,881 --> 00:14:43,924
In flagrante de lesbo.

286
00:14:44,008 --> 00:14:45,801
Das ist eine heftige Szene.

287
00:14:47,887 --> 00:14:49,555
-Oje.
-Das ist Jessis Mom.

288
00:14:49,638 --> 00:14:52,683
Sie hat uns gesehen.
Wir kriegen so was von Ärger.

289
00:14:52,766 --> 00:14:54,226
Verschwinden wir.

290
00:14:54,310 --> 00:14:55,936
-Nick?
-Oh mein Gott.

291
00:14:56,020 --> 00:14:58,272
-Andrew?
-Also...

292
00:14:58,355 --> 00:15:00,733
Wir sahen nicht,
wie Sie eine Frau küssten.

293
00:15:00,816 --> 00:15:03,068
Das ist sehr unangenehm.

294
00:15:03,152 --> 00:15:04,695
-Ja?
-Ja.

295

00:15:04,778 --> 00:15:07,948
-Hört zu, ich bin mitten in einer Sache.
-Super.

296

00:15:08,032 --> 00:15:11,076
Ich habe eine Person kennengelernt,
die eine Frau ist.

297

00:15:11,160 --> 00:15:14,496
-Kein Problem.
-Und wir verstehen uns echt gut.

298

00:15:14,580 --> 00:15:16,707
-Und Greg und ich...
-Ihr Mann...

299

00:15:16,790 --> 00:15:18,334
sind nicht mehr glücklich.

300

00:15:18,417 --> 00:15:21,837
Er hat ausgecheckt,
und ich will wieder einchecken.

301

00:15:21,921 --> 00:15:25,049
-Weiß Jessie es?
-Nein, und...

302

00:15:25,132 --> 00:15:27,551
-Sie soll's noch nicht wissen.
-Verstehe.

303

00:15:27,635 --> 00:15:30,179
Aber ich kann euch nicht bitten zu lügen.

304

00:15:30,262 --> 00:15:33,432
Ihr müsst also tun,
was ihr für richtig haltet.

305

00:15:35,726 --> 00:15:37,186
Dein armer Bauch.

306

00:15:37,269 --> 00:15:40,272
-Das war's. Moment...
-Er spricht für uns beide.

307
00:15:40,356 --> 00:15:42,942
Moment,
warum seid ihr nicht in der Schule?

308
00:15:43,025 --> 00:15:44,777
-Warum küssen Sie eine Frau?
-Ja.

309
00:15:44,860 --> 00:15:48,238
-Vielleicht sollte ich einfach gehen.
-Wir auch.

310
00:15:48,322 --> 00:15:52,785
Wir verhalten uns normal,
wenn wir uns am zweiten Seder-Abend sehen.

311
00:15:56,288 --> 00:15:59,333
-Warum heiratest du mich nicht?
-Du bist noch ein Kind.

312
00:15:59,416 --> 00:16:01,210
Wie willst du für uns sorgen?

313
00:16:01,293 --> 00:16:05,839
Ich weiß nicht, ich tue, was ich muss.
Wir stecken zusammen drin, ich liebe dich.

314
00:16:05,923 --> 00:16:09,468
Ich liebe dich auch, Jayvid Blaine.

315
00:16:09,551 --> 00:16:11,553
-Was?
-Jayvid Blaine.

316
00:16:11,637 --> 00:16:13,681
-Oh ja.
-Jay, steck ihn rein.

317
00:16:13,764 --> 00:16:15,641

Ok. Verdammt.

318

00:16:15,724 --> 00:16:17,434

-Was ist?

-Nichts, es ist nur...

319

00:16:17,518 --> 00:16:19,144

Das ist noch nie passiert.

320

00:16:19,228 --> 00:16:21,563

Ich stecke ihn weich rein,
er wird drinnen hart.

321

00:16:21,647 --> 00:16:25,109

-Du findest mich widerlich.

-Was? Nein. Nein.

322

00:16:25,192 --> 00:16:26,527

Ich bin fett.

323

00:16:26,610 --> 00:16:30,072

-Nein, du bist schön.

-Ich platze aus allen Nähten, Jay!

324

00:16:30,155 --> 00:16:33,909

Nein, du bist wunderschön, Babe.

325

00:16:33,993 --> 00:16:38,163

Ich mache mir einfach nur Sorgen,
dass mein Schwanz dem Baby wehtut.

326

00:16:38,247 --> 00:16:41,583

Vergiss das Baby.

Dem geht es gut. Ich will dich in mir.

327

00:16:41,667 --> 00:16:43,961

-Sag das noch mal.

-Ich will dich in mir.

328

00:16:44,670 --> 00:16:46,630

-Ja.

-Jetzt bist du hart.

329

00:16:46,714 --> 00:16:48,966
So hart wie Eiswürfel.

330

00:16:49,049 --> 00:16:51,218
-Steck ihn rein.
-Oh! Ich bin 40!

331

00:16:51,301 --> 00:16:54,638
-Ja.
-Mein Penis ist neben dem Baby-Kopf.

332

00:16:54,722 --> 00:16:56,390
Ich bin reich!

333

00:16:56,473 --> 00:17:00,060
-Das war verrückt.
-Shannon hat eine Affäre mit einer Frau.

334

00:17:00,144 --> 00:17:02,771
Der arme Greg. Die arme Jessi.

335

00:17:02,855 --> 00:17:04,565
Da wird anderes unwichtig.

336

00:17:04,648 --> 00:17:06,942
Wie, als dein Hut wichtig war. Das ist er!

337

00:17:07,026 --> 00:17:08,402
-Der Jazz-Hut ist weg.
-Ja.

338

00:17:08,485 --> 00:17:10,571
-Gehen wir einfach heim.
-Nach Montauk.

339

00:17:10,654 --> 00:17:11,572
-Was?
-Was?

340

00:17:11,655 --> 00:17:14,158
-Nicht dein Ernst.
-Ich suchte deinen Hut.

341

00:17:14,241 --> 00:17:16,702
Jetzt gehen wir nach Montauk.
Das war der Deal.

342

00:17:16,785 --> 00:17:19,663
Nein, ich sagte nie,
ich gehe nach Montauk.

343

00:17:19,747 --> 00:17:22,249
-Du bist echt unglaublich.
-Was?

344

00:17:22,332 --> 00:17:27,004
Ja, du hast Angst, ein kaputtes Ohr,
Schuppen und den schlimmsten Hut Amerikas.

345

00:17:27,087 --> 00:17:29,339
-Was hast du mit dem Hut?
-Er ist peinlich.

346

00:17:29,423 --> 00:17:31,091
Der Hut oder ich?

347

00:17:31,175 --> 00:17:34,720
-Vergiss es einfach.
-Nein, ich will es wissen.

348

00:17:34,803 --> 00:17:35,804
Was?

349

00:17:35,888 --> 00:17:38,348
Du findest dich cool,
und ich bin ein Loser.

350

00:17:38,432 --> 00:17:40,434
-Ich bitte dich.
-Ich sage dir mal was...

351

00:17:40,517 --> 00:17:42,144
-Du brauchtest mich.
-Wirklich?

352

00:17:42,227 --> 00:17:45,355
Ja, weil du Angst hattest,
alleine in die Stadt zu kommen.

353

00:17:45,439 --> 00:17:48,400
Ich werde irre.
Wir könnten jetzt bei The Rock sein.

354

00:17:48,484 --> 00:17:53,238
Der macht dich spitz, was ich nie erwähne.
Weil ich nett bin.

355

00:17:53,322 --> 00:17:57,326
Geh doch nach Montauk.
Ich habe \$20, ich nehme mir ein Taxi.

356

00:17:57,409 --> 00:18:00,454
-Sorry.
-Hey, ich hab mein Kokain fallen lassen.

357

00:18:00,537 --> 00:18:02,081
Das bezahlst du.

358

00:18:02,164 --> 00:18:05,667
Ich verstehe nicht, was los ist,
aber ich entschuldige mich.

359

00:18:05,751 --> 00:18:09,088
Du musst für das Kokain zahlen,
was runtergefallen ist.

360

00:18:09,171 --> 00:18:12,841
-Sag, du bist Duke Ellingtons Geist.
-Duke? Fick dich. Gib her.

361

00:18:12,925 --> 00:18:15,427
-Oh, das ist ein Überfall.
-Nein, du wirst reingelegt.

362

00:18:15,511 --> 00:18:16,595
Ein Überfall ist so...

363

00:18:16,678 --> 00:18:18,555
Gib mir dein Geld!

364
00:18:18,639 --> 00:18:19,890
Hier, Sir.

365
00:18:20,933 --> 00:18:23,018
Sir, Sie vergaßen Ihr Kokains.

366
00:18:23,102 --> 00:18:26,271
Es heißt Kokain, Andrew,
und es ist nicht echt.

367
00:18:26,355 --> 00:18:27,272
Oh Mann.

368
00:18:30,317 --> 00:18:33,695
Entschuldige, dass ich pupste.
Ich bin so entspannt mit dir.

369
00:18:33,779 --> 00:18:36,031
Ich mag den Geruch deiner Pupse.

370
00:18:36,115 --> 00:18:37,741
-Sie machen mich an.
-Cool.

371
00:18:39,034 --> 00:18:41,161
Ist das ein verzögerter Orgasmus?

372
00:18:41,245 --> 00:18:42,329
Ja, Baby, komm!

373
00:18:42,412 --> 00:18:46,208
Nein, Jay, das sind Wehen.
Das Baby kommt.

374
00:18:46,291 --> 00:18:50,045
Gehen wir ins Krankenhaus?
Zu einer Schneiderin? Ein Bettengeschäft?

375
00:18:50,129 --> 00:18:52,589

-Keine Zeit, es kommt!
-So schnell?

376

00:18:52,673 --> 00:18:56,552
Wie lange braucht ein Mensch-Kissen-Baby
bis zur Geburt?

377

00:18:57,970 --> 00:19:00,639
Das ist schlimm.

378

00:19:00,722 --> 00:19:03,267
-Wir wissen nicht, wo wir sind.
-Es ist spät.

379

00:19:03,350 --> 00:19:05,602
Unsere Eltern machen sich sicher Sorgen.

380

00:19:05,686 --> 00:19:07,646
Ich hätte so vieles anders gemacht.

381

00:19:07,729 --> 00:19:09,565
-Ich hätte besser abgewischt.
-Was?

382

00:19:09,648 --> 00:19:11,191
Ich habe abgewischt,

383

00:19:11,275 --> 00:19:14,361
aber ich hätte es
mit nassem Klopapier machen sollen.

384

00:19:14,444 --> 00:19:15,737
Das hast du nicht?

385

00:19:15,821 --> 00:19:18,282
Roland hatte
eine dieser japanischen Toiletten.

386

00:19:18,365 --> 00:19:21,493
-Ich wusste nicht, wie man spült.
-Wir sind noch Kinder.

387

00:19:21,577 --> 00:19:24,538
Das sage ich schon den ganzen Tag.
Wir sind Kinder.

388
00:19:24,621 --> 00:19:26,039
Wir finden eine Lösung.

389
00:19:26,123 --> 00:19:30,043
-Was tun wir?
-Warum hat das Haus Knieschoner?

390
00:19:32,171 --> 00:19:34,047
PATRICK-EWING-BRAUEREI

391
00:19:36,425 --> 00:19:39,553
Entschuldigung, wir suchen nach Steve.
Er ist Stammgast.

392
00:19:39,636 --> 00:19:41,221
Nein, kein Steve hier.

393
00:19:41,305 --> 00:19:42,973
Hey, Jungs, ich bin hier.

394
00:19:43,056 --> 00:19:46,185
Aus irgendeinem Grund
nennen mich alle pendejo.

395
00:19:46,268 --> 00:19:49,605
Oh Gott, Coach Steve, Sie sind Bartender?

396
00:19:49,688 --> 00:19:51,523
Welch Kompliment, aber nein.

397
00:19:51,607 --> 00:19:55,027
Ich soll den Eiergeruch
auf die Wassergläser übertragen.

398
00:19:55,110 --> 00:19:57,696
-Coach Steve, wir logen Sie an.
-Es gibt keinen Ausflug.

399

00:19:57,779 --> 00:20:00,240
-Wir schwänzten.
-Dann wurden wir überfallen.

400
00:20:00,324 --> 00:20:02,075
Wir kommen nicht mehr heim.

401
00:20:03,118 --> 00:20:07,164
Moment mal.
Ihr habt mir direkt ins Gesicht gelogen?

402
00:20:08,165 --> 00:20:10,083
Das zeigt Vertrauen zwischen Freunden.

403
00:20:10,167 --> 00:20:12,419
-Helfen Sie uns heim?
-Bitte?

404
00:20:12,502 --> 00:20:14,671
Ihr kommt zu mir, eurem Mentor...

405
00:20:14,755 --> 00:20:16,924
-"Mentor" ist übertrieben.
-In eurer Verzweiflung.

406
00:20:17,007 --> 00:20:19,843
Ihr glaubt, ich lasse euch im Stich?
Niemals.

407
00:20:19,927 --> 00:20:21,720
Patrick, kümmer dich um meine Jungs.

408
00:20:21,803 --> 00:20:25,474
Gib ihnen kostenlos
Jamaican-Me-Crazy-Jerk-Chicken-Wings.

409
00:20:25,557 --> 00:20:29,853
Pendejo, Mann, du arbeitest nicht hier.
Noch mal und ich rufe die Cops.

410
00:20:29,937 --> 00:20:31,396
Das tut er. Gehen wir.

411
00:20:31,480 --> 00:20:34,191
Hör auf,
die Scheiß-Eier an den Gläsern zu rubbeln.

412
00:20:34,274 --> 00:20:36,360
Ok, Pat. Bis morgen.

413
00:20:36,443 --> 00:20:38,362
-Ich bringe eigene Eier mit.
-Nein!

414
00:20:38,445 --> 00:20:40,489
Oh Gott!

415
00:20:40,572 --> 00:20:43,075
Atme, Babe, atme, das machst du toll.

416
00:20:43,158 --> 00:20:45,744
-Ich schaffe das nicht.
-Doch, ich bin hier.

417
00:20:45,827 --> 00:20:47,037
Wir schaffen es zusammen.

418
00:20:47,120 --> 00:20:49,456
-Wir beide.
-Ja, immer wir beide.

419
00:20:50,415 --> 00:20:51,875
Es kommt, ich sehe das Etikett.

420
00:20:53,085 --> 00:20:54,211
Oh Gott.

421
00:20:54,294 --> 00:20:57,381
Oh Gott, er ist wunderschön.

422
00:20:57,464 --> 00:20:59,675
Er sieht aus wie du.

423
00:20:59,758 --> 00:21:01,218

Ja?

424

00:21:01,301 --> 00:21:04,972
-Er sieht eher aus wie mein Bruder.
-Er sieht nicht wie Curt aus.

425

00:21:05,055 --> 00:21:07,349
-Wieso Curt?
-Nun...

426

00:21:07,432 --> 00:21:09,935
Du verlogenes Miststück.

427

00:21:10,018 --> 00:21:13,563
-Du hattest Sex mit meinem Bruder?
-Wir führen doch eine offene Beziehung.

428

00:21:13,647 --> 00:21:14,856
Wieso dachtest du das?

429

00:21:14,940 --> 00:21:20,779
Wir haben eine offene Beziehung. Oh ja.
Du kannst jeden ficken, auch meine Brüder.

430

00:21:20,862 --> 00:21:24,491
Ok, ja, ich habe vielleicht
so was in der Art gesagt.

431

00:21:24,574 --> 00:21:28,829
Jay, Curt hat mir nichts bedeutet.
Es war nur Sex mit ihm.

432

00:21:28,912 --> 00:21:32,040
Aber mit dir ist es Magie.

433

00:21:32,124 --> 00:21:34,626
Aus deinem Mund kommen so tolle Sachen.

434

00:21:34,710 --> 00:21:36,420
Ich liebe dich so sehr.

435

00:21:36,503 --> 00:21:38,630

Egal, ob es mein Baby ist,
ich ziehe ihn groß.

436

00:21:38,714 --> 00:21:40,841
Oh Gott, du bist unglaublich.

437

00:21:40,924 --> 00:21:44,720
Du bist so großzügig,
hast einen tollen Körper, bist so toll.

438

00:21:44,803 --> 00:21:46,096
-Komm her.
-Echt?

439

00:21:46,179 --> 00:21:48,056
Vor Scorpion?

440

00:21:48,140 --> 00:21:51,893
-Heißt er so? Toller Name.
-Ja, so heißt er. Ich liebe dich.

441

00:21:51,977 --> 00:21:53,729
Ich liebe dich.

442

00:21:53,812 --> 00:21:56,106
-Baby, Baby... Sei vorsichtig.
-Oh ja.

443

00:21:56,189 --> 00:21:59,192
Mir tut alles weh,
aber ich will dich unbedingt.

444

00:21:59,276 --> 00:22:01,069
Oh Gott.

445

00:22:01,153 --> 00:22:04,614
Ich bin 41! Heute ist mein Geburtstag!

446

00:22:05,907 --> 00:22:09,119
Ihr habt heute
einen richtig aufregenden Tag erlebt.

447

00:22:09,202 --> 00:22:13,332
Das erinnert mich an den Song
von The Doors, "Riders on the Storm".

448
00:22:13,415 --> 00:22:16,501
-Darf ich?
-Ja, klar, nur zu, Coach Steve.

449
00:22:18,628 --> 00:22:21,089
-Ok.
-Was für ein Tag. Oh Gott.

450
00:22:21,173 --> 00:22:22,799
Schön, in einem Auto zu sitzen...

451
00:22:22,883 --> 00:22:26,970
-Storm
-Nicht in dem Auto, aber du hast recht.

452
00:22:27,054 --> 00:22:29,931
-Aber wir haben es überlebt.
-Wir kamen davon.

453
00:22:30,015 --> 00:22:32,893
-Born
-Ja. Das mit dem Hut tut mir leid.

454
00:22:32,976 --> 00:22:36,229
-Ja.
-Tut mir leid, dass du mir peinlich warst.

455
00:22:36,313 --> 00:22:38,690
Ich bin mir selbst ständig peinlich.

456
00:22:38,774 --> 00:22:41,068
Ray Manzarek konnte in die Tasten hauen.

457
00:22:41,151 --> 00:22:44,780
Und Andrew,
die Stadtkinder sind nicht cooler als du.

458
00:22:44,863 --> 00:22:47,532
Oh Nick, danke, aber das sind sie doch.

459

00:22:47,616 --> 00:22:50,577
Ich dachte, das sagt man so.

460

00:22:50,660 --> 00:22:54,456
Ich habe nachgedacht.
Vielleicht sollten wir es Jessi sagen.

461

00:22:54,539 --> 00:22:56,792
-Das mit ihrer Mom.
-Ich weiß.

462

00:22:57,250 --> 00:22:58,376
Die Arme.

463

00:22:58,460 --> 00:23:00,754
Hey, es regnet nicht mehr.

464

00:23:00,837 --> 00:23:03,590
Das war ein ganz schöner... Storm!

465

00:23:03,673 --> 00:23:05,592
Ich bin enttäuscht von dir, Nicholas.

466

00:23:05,675 --> 00:23:09,387
Aber noch mehr von mir selbst.
Das wird Konsequenzen haben.

467

00:23:09,471 --> 00:23:13,266
Ich nehme mir die Kreditkarte weg
und gebe sie dir.

468

00:23:13,350 --> 00:23:15,602
Falls du dich je wieder verirrst.

469

00:23:16,895 --> 00:23:19,731
-Du wolltest der Böse sein?
-Ja, war ich doch.

470

00:23:19,815 --> 00:23:24,111
Schatz, deine Strafe
ist sechs Wochen kein Netflix.

471

00:23:24,194 --> 00:23:25,278
Sechs Wochen?

472

00:23:25,362 --> 00:23:27,614
Du nimmst mir Netflix weg, Mom?

473

00:23:27,697 --> 00:23:31,034
Das ist unfair!
Was mache ich ohne Netflix?

474

00:23:31,118 --> 00:23:32,577
Was hast du dir gedacht?

475

00:23:32,661 --> 00:23:34,955
Man hätte dich
in einen Elektroladen entführen

476

00:23:35,038 --> 00:23:38,458
und dazu zwingen können,
eine Kamera zu kaufen!

477

00:23:38,542 --> 00:23:41,503
Und warum gehst du überhaupt
zu Patrick Ewings Brauerei?

478

00:23:41,586 --> 00:23:44,881
Der Penner hat nur
im Basketball-Trikot rumgeschwitzt.

479

00:23:44,965 --> 00:23:48,009
Ihr hättet zu Kiki Vandeweghes
Tiki-Refugium gehen sollen.

480

00:23:48,093 --> 00:23:49,219
Das ist ein Restaurant!

481

00:23:49,302 --> 00:23:53,390
Ich habe meinen Schwanz gewaschen,
falls du mir noch einen blasen willst.

482

00:23:53,473 --> 00:23:54,641

Babe?

483

00:23:54,724 --> 00:23:55,976

Babe?

484

00:23:58,270 --> 00:24:02,190

Mein lieber Jay,
wenn du das liest, bin ich schon fort.

485

00:24:02,274 --> 00:24:04,734

-Was?

-Ich habe Scorpion mitgenommen.

486

00:24:04,818 --> 00:24:07,279

Du solltest kein fremdes Kind großziehen.

487

00:24:07,362 --> 00:24:08,905

Verdammte Bitch.

488

00:24:08,989 --> 00:24:11,741

Ich wette, du nennst mich jetzt
eine verdammte Bitch.

489

00:24:11,825 --> 00:24:15,662

So bist du, du sagst immer, was du fühlst.
Das werde ich vermissen.

490

00:24:15,745 --> 00:24:18,707

Aber vor allem vermisse ich
deinen geilen Schwanz,

491

00:24:18,790 --> 00:24:20,959

deinen Waschbrettbauch, alles.

492

00:24:21,042 --> 00:24:23,628

Du bist perfekt,
und noch dazu bist du reich.

493

00:24:23,712 --> 00:24:25,797

Was tue ich denn? Du bist ein King.

494

00:24:25,881 --> 00:24:28,008

Nein, ich muss gehen.

495

00:24:28,091 --> 00:24:30,427
Leb wohl, Jay. Ich liebe dich.

496

00:24:32,721 --> 00:24:35,307
Oh Gott, was mache ich jetzt nur?

497

00:24:36,266 --> 00:24:37,142
Hallo.

498

00:24:37,225 --> 00:24:40,729
Zieh ein Kondom über.
Ich hab überall Fußpilz.

499

00:24:40,812 --> 00:24:42,981
Das ist mir egal.

500

00:24:44,149 --> 00:24:45,775
Du bist schon feucht.

501

00:24:45,859 --> 00:24:47,027
R.I.P. REKTOR WERT

502

00:24:47,110 --> 00:24:50,071
-Hey, Jungs.
-Ok, da kommt sie.

503

00:24:50,155 --> 00:24:52,949
-Wir sagen es ihr.
-Dass ihre Mom ihren Dad betrügt.

504

00:24:53,033 --> 00:24:56,328
-Mit einer Lesbe.
-Die nicht ihr Vater ist.

505

00:24:56,411 --> 00:25:00,332
Wie war euer Abenteuer in New York City?
Ist was Irres passiert?

506

00:25:02,083 --> 00:25:03,710
Sagst du es ihr, Andrew, oder...

507

00:25:03,793 --> 00:25:06,630
Nein, du sagst solche Sachen
viel besser als ich.

508

00:25:06,713 --> 00:25:08,381
-Sag du es ihr.
-Ok.

509

00:25:08,465 --> 00:25:10,717
Also... Jessi...

510

00:25:10,800 --> 00:25:11,927
Was?

511

00:25:12,010 --> 00:25:14,429
-Jessi...
-Was ist denn?

512

00:25:14,512 --> 00:25:15,805
-Tja...
-Wir sahen...

513

00:25:15,889 --> 00:25:19,434
Wir sahen eine Kreuzung
aus Delphin und Pudel.

514

00:25:19,517 --> 00:25:20,894
-Was?
-Ein Dolphoodel!

515

00:25:20,977 --> 00:25:22,938
-Er heißt Kevin.
-Und er frisst Finger.

516

00:25:23,021 --> 00:25:25,106
-Er hält sie für Maiskolben.
-Ja.

517

00:25:25,190 --> 00:25:27,859
Leute sind irre.
Zum Glück ging ich nicht mit.

518
00:25:27,943 --> 00:25:29,903
Find ich auch.

519
00:25:29,986 --> 00:25:33,531
Wir sahen einige Sachen,
die hättest du nicht sehen wollen.

520
00:25:33,615 --> 00:25:35,700
Ok, dann hasta la vista.

521
00:25:36,701 --> 00:25:38,119
Haben wir es ihr gesagt?

522
00:25:38,203 --> 00:25:41,706
-Andrew, nein.
-Sorry, ich konnte es nicht.

523
00:25:41,790 --> 00:25:43,750
-Was konntest du nicht?
-Nichts.

524
00:25:43,833 --> 00:25:45,961
Was ist dein Problem?

525
00:25:46,044 --> 00:25:48,380
Mein Schwanz brennt.
Willst du wissen, warum?

526
00:25:48,463 --> 00:25:49,297
Nein.

527
00:25:49,381 --> 00:25:50,757
-Ich ficke meine Badematte.
-Was?

N SERIES

BIG MOUTH



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.